

Biflu-Jen LC is a light curing dental varnish containing an active micronized suspension of Calcium Fluoride and Bioactive Calcium Fluoride-Phosphate containing Glass. The combined effectiveness of two ingredients leads to both, an immediate as well as long-term effects. Its optimal viscosity allows it to be easily applied to form a thin films and so serve as an insulator of exposed root surfaces. The Calcium Fluoride and Bioactive Calcium Fluoride-Phosphate containing Glass in Biflu-Jen LC allow for deep fluoridation and remineralization when applied to floor of cavities or as a form of prophylaxis against caries and a source of fluoride ions when applied topically to the teeth.

•• INDICATIONS

- Caries prophylaxis;
- Fluoridation and remineralization against caries;
- Management of exposed root surfaces;
- Protection of root caries lesion;
- Local reduction of bacterial activity;
- Topical application of fluoride following routine scale and polish;
- Post operative management of acid etched enamel surface;
- Insulation of tooth surface following mechanical treatment;
- Cavity liner, protective physical barrier;
- Dentinal tubule sealant.

•• DIRECTIONS FOR USE

Surfaces to be treated are cleaned and thoroughly dried with oil-free air. Do not overdry the dentin surface.

When applied to the tooth surfaces, simply drip one or two drops of Biflu-Jen LC onto a mixing pad and smear a thin layer upon the tooth surface with micro brush or other available applicator. The varnish is allowed to be absorbed for twenty seconds. Avoid forming thick film of varnish as this will tend easily to peel away. Use oil-free airjet to disperse Biflu-Jen LC over treated surface. Cure the applied layer with available dental light unit. Note, that high-energy LED photo-polymerizer requires less time for curing the same portion of material (10 sec. is enough, as a rule). Follow to the manufacturer's instruction.

Remove the oxygen-inhibited layer with cotton pellet, control the margins and remove the residuals if necessary.

With correct application and proper mouth hygiene the film remains in place for several days.

For lining of cavities drip one or two drops onto an application brush and then use it to smear a layer of varnish onto walls

of the prepared tooth cavity. The varnish is allowed to be absorbed for twenty seconds and then dispersed with oil-free air. Cure the applied layer with available dental light unit. As a result Biflu-Jen LC forms the water impermeable film. The routine therapeutic procedure is followed to Biflu-Jen LC placing.

•• SUPPLEMENTARY INDICATIONS

The application of Biflu-Jen LC can be repeated two or three times at intervals of 5 – 7 days. Surfaces should be dried and treated with Biflu-Jen LC again.

•• PRECAUTIONS

- Biflu-Jen LC is not recommended in case of dental fluorosis.
- Biflu-Jen LC should not be used if patient has a known allergy or sensitivity to methacrylates or fluorides.
- Do not use Biflu-Jen LC immediately after teeth whitening as peroxide residuals within dentin and enamel can significantly reduce the strength of resin bond to tooth tissue.
- Eugenol-containing temporary cements may also inhibit the polymerization of Biflu-Jen LC.

•• WARRANTY

The manufacturer warrants the quality of manufactured products. The adverse events inflicted by violation of user manual, storage conditions and other events inflicted by non-stipulated usage of the material are not the subjects of warranty. The customer is responsible for determination of suitability of this product for user's application. Warranty conditions: the product does not comply with requirements declared by manufacturer. In this case the manufacturer replaces the defective material within warranty period.

•• LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer's liability is limited by only cases stipulated by direct legislation of the country.

•• STORAGE

- Store at temperature of 4 – 25 °C. Protect from direct light. Close tightly the cap after use.
- Shelf life – 2 years.
- DO NOT FREEZE!

•• RECYCLING

Dispose of the medical device in accordance with local / regional / national / international legal requirements.

•• PACKING

- 3 g syringe with delivery tips.

JenD[®]

For professional use in dentistry only!

PRODUCED BY: JENDENTAL-UKRAINE LLC

Boryspil'ska Str. 9, Build. 61, Kyiv, 02099, Ukraine / + 380 44 33 787 82 / www.jendental-ukraine.com

JenDental
UKRAINE

Біфлю-Джен LC

UA Фотополимерний фторидний лак та герметик дентинних каналів

EN Biflu-Jen LC

Light-curing fluoride varnish & dentinal tube sealant



ВИРОБНИЦТВО: ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»

Бориспільська вул. 9, буд. 61. Київ, 02099, Україна

+ 380 44 33 787 82

info@jendental-ukraine.com / www.jendental-ukraine.com



UA.TR.137



ISO 13485



RU Бифлю-Джен LC

Фотополимерный фторидный лак и герметик дентинных каналов

Біфлю-Джен LC

UA

Biflu-Jen LC – це фотополімерний стоматологічний лак, що містить активну мікросуспензію фториду кальцію та біо-активного Кальцій-Фтор-Фосфатного скла. Їхній комбінований вплив на тканини зуба зумовлює як швидкий, так і пролонгований у часі ефект. Оптимальна текучість препарату дозволяє формувати досить тонкий шар, що дуже зручно, особливо під час захисту ділянок, які близько прилягають до кореневих каналів. Складові препарату є поставачальниками іонів фтору, кальцію та фосфору, що насичують тканини зуба і чинять виражений терапевтичний вплив у випадках ізоляції дна порожнин, а також місцевого застосування як профілактичного засобу проти карієсу. Biflu-Jen LC також містить Тимол, який має виражену антибактеріальну дію. Препарат прозорий, а отже, не викликає зміни забарвлення зубів, що разом з фотополімеризацією надає додатковий комфорт як лікарю, так і пацієнту.

Бифлю-Джен LC

RU

Biflu-Jen LC представляет собой светоотверждаемый дентальный лак, содержащий активную микросуспензию фторида кальция и биоактивного Кальций-Фтор-Фосфатного стекла. Их комбинированное воздействие на зубную ткань обуславливает как быстрый, так и пролонгированный во времени эффект. Оптимальная текучесть препарата позволяет формировать достаточно тонкий слой, что является весьма удобным, особенно при защите областей, близко прилегающих к корневым каналам. Составляющие препарата являются поставщиками ионов фтора, кальция и фосфора, насыщающих ткани зуба и оказывающих выраженное терапевтическое воздействие в случаях изоляции дна полостей, а также местного применения в качестве профилактического средства против кариеса. Biflu-Jen LC также содержит Тимол, обладающий выраженным антибактериальным действием. Препарат прозрачен, а следовательно не вызывает изменения окраски зубов, что наряду со световой полимеризацией, предоставляет дополнительный комфорт, как врачу, так и пациенту.

PRODUCED BY: JENDENTAL-UKRAINE LLC

Boryspil'ska Str. 9, Build. 61, Kyiv, 02099, Ukraine / + 380 44 33 787 82 / www.jendental-ukraine.com

●● ПРИЗНАЧЕННЯ

- Профілактика карієсу.
- Фторування зубів.
- Зниження чутливості в ділянках, прилеглих до кореневих каналів.
- Захист від каріозних уражень у пришийкових ділянках.
- Місцеве придушення бактеріальної активності.
- Місцеве фторування після звичайних терапевтичних процедур та полірування.
- Післяопераційна обробка сильно протравленої емалі.
- Ізоляція поверхні зубів після механічної обробки.
- Ізоляція порожнин, що створює захисний бар'єр.
- Герметизація дентинних каналців.

●● СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ

Поверхні, що підлягають обробці препаратом Biflu-Jen LC, повинні бути ретельно очищені і просушені повітрям. Не пересушуйте поверхню дентину. Нанесіть краплю або дві препарату на блокнот для змішування і за допомогою аплікатора Microbrush або іншого подібного до нього нанесіть препарат тонким шаром на поверхні, призначені для обробки. Уникайте формування занадто товстого шару. Дозвольте лаку проникнути в тканини зуба упродовж декількох секунд і потім просушіть оброблену поверхню. Для полімеризації нанесеного шару використайте наявний фотополімеризатор. Пам'ятайте, що високоенергетичні LED полімеризатори потребують менше часу для полімеризації тієї самої порції матеріалу (зазвичай, досить 10 сек.). Дотримуйтеся рекомендацій виробника полімеризаторів. Далі приберіть інгібований киснем шар, за допомогою ватного валика. Перевірте межі ділянки на яку наносився препарат Biflu-Jen LC, якщо потрібно приберіть надлишки матеріалу.

У випадку правильного нанесення і належного догляду за порожниною рота матеріал залишається на зубах упродовж декількох днів.

Для нанесення на дно порожнини помістіть краплю Biflu-Jen LC на аплікаційний пензлик і нанесіть шар лаку на стінки препарованої порожнини. Дозвольте лаку проникнути в тканини зуба упродовж декількох секунд і потім просушіть оброблену поверхню. У результаті Biflu-Jen LC формує нерозчинну у водному середовищі плівку. Після нанесення Biflu-Jen LC треба провести стандартну терапевтичну процедуру.

●● ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ

Процедура нанесення препарату може бути повторена два або три рази з інтервалом 5 – 7 днів. Поверхні повинні бути висушені і заново оброблені препаратом.

●● ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Biflu-Jen LC не повинен застосовуватися у випадку вираженої алергічної реакції на інгредієнти, що містяться в ньому (метакрилати, фтор тощо).
- Тимчасові цементи, що містять еugenol, можуть пригнічувати процес полімеризації Biflu-Jen LC.
- Biflu-Jen LC не рекомендований за наявності флюорозу.
- Не застосовувати препарат Biflu-Jen LC одразу ж після процедури відбілювання зубів, оскільки залишки перекису водню в дентині та емалі можуть істотно зменшити силу адгезії препарату до тканин зуба.

●● ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Підприємство-виробник гарантує якість своєї продукції. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті порушення вимог інструкції по використанню матеріалів, порушення умов зберігання та інші випадки, непередбачені функціональним призначенням матеріалу. Споживач несе відповідальність за визначення придатності даного продукту до використання відповідно до його (споживача) задач. Умова для гарантійного випадку: невідповідність продукту характеристикам, заявленим виробником. У разі виявлення дефекту матеріалу в гарантійний період підприємство-виробник робить заміну продукту.

●● ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА

Відповідальність підприємства-виробника поширюється тільки на випадки, прямо передбачені чинним законодавством країни.

●● ЗБЕРІГАННЯ І ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

- Зберігати при температурі 4 – 25 °C в захищеному від світла місці, щільно закривати ковпачок після використання.
- Термін зберігання – 2 роки.
- НЕ ЗАМОРОЖУВАТИ!

●● УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізувати медичний виріб відповідно з локальними / регіональними / національними / міжнародними вимогами законодавства.

●● УПАКОВКА

- Шприц 3 г/г, набір канюль.



Для професійного використання в стоматології!

Дата останнього перегляду 10 лютого 2022 р

ВИРОБНИЦТВО: ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»

Бориспільська вул. 9, буд. 61. Київ, 02099, Україна / + 380 44 33 787 82 / www.jendental-ukraine.com

●● ПОКАЗАНИЯ

- Профилактика кариеса;
- Фторирование зубов;
- Снижение чувствительности в областях, прилегающих к корневым каналам;
- Защита от кариозных поражений в пришеечных областях;
- Местное подавление бактериальной активности;
- Местное фторирование после обычных терапевтических процедур и полировки;
- Постоперационная обработка протравленной эмали;
- Изоляция поверхности зубов после механической обработки;
- Изоляция полостей, создающая защитный барьер;
- Запечатывание дентинных канальцев.

●● СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Поверхности, подлежащие обработке препаратом Biflu-Jen LC должны быть тщательно очищены и высушены струей воздуха. Не пересушивайте поверхность дентина. Нанесите каплю или две препарата на блокнот для смешивания и с помощью аппликатора Microbrush или другого подобного ему нанесите препарат тонким слоем на поверхности, предназначенные для обработки. Избегайте формирования слишком толсто слоя. Позвольте лаку впитаться в ткани зуба в течение нескольких секунд и затем просушите обработанную поверхность с помощью воздушной струи. Используйте воздух от безмасляного компрессора для того, чтобы раздуть Biflu-Jen LC по обрабатываемой поверхности. Отвердите нанесенный слой с помощью имеющегося в наличии фотополимеризатора. Помните, что высокоэнергетичные LED полимеризаторы требуют меньшего времени для отверждения той же порции материала (как правило, достаточно 10 сек.). Соблюдайте предписания производителя полимеризаторов. Далее уберите слой ингибированный кислородом с помощью ватного валика, проверьте границы обрабатываемой области, убирая, если требуется, избытки материала. В случае правильного нанесения и должного ухода за полостью рта, материал остается на зубах в течение нескольких дней. Для укладки на дно полости поместите капельку Biflu-Jen LC на аппликационную кисточку и нанесите слой лака на стенки препарированной полости. Позвольте лаку впитаться в ткани зуба в течение нескольких секунд и затем просушите обработанную поверхность с помощью воздушной струи. Используйте воздух от безмасляного компрессора для того, чтобы раздуть Biflu-Jen LC по обрабатываемой поверхности. Как результат Biflu-Jen LC формирует нерастворимую в водной среде пленку. За нанесением Biflu-Jen LC следует стандартная терапевтическая процедура.

●● ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАНИЯ

Процедура нанесения препарата может быть повторена два или три раза с интервалом 5 – 7 дней. Поверхности должны быть высушены и заново обработаны препаратом.

●● ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Biflu-Jen LC не рекомендован при наличии флюороза.
- Biflu-Jen LC не должен применяться в случае явно выраженной аллергической реакции на содержащиеся в нем ингредиенты (метакрилаты, фтор и т.п.).
- Не использовать Biflu-Jen LC сразу же после процедуры отбеливания зубов, поскольку остатки перекиси водорода в дентине и эмали могут существенно уменьшить силу адгезии препарата к зубной ткани.
- Временные цементы, содержащие эugenol, могут так же угнетать процесс полимеризации Biflu-Jen LC.

●● ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Предприятие-изготовитель гарантирует качество своей продукции. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате нарушения требований инструкции по использованию материалов, нарушения условий хранения и другие случаи, непредусмотренные функциональным назначением материала. Потребитель несет ответственность за определение пригодности данного продукта к использованию в соответствии с его (потребителя) задачами. Условие наступления гарантийного случая: несоответствие продукта характеристикам, заявленным производителем. В случае обнаружения дефекта материала в гарантийный период предприятие-изготовитель производит замену продукта.

●● ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Ответственность предприятия-изготовителя распространяется только на случаи, прямо предусмотренные действующим законодательством страны.

●● ХРАНЕНИЕ И СРОКОДНОСТИ

- Хранить при температуре 4 – 25 °C в защищенном от света месте, плотно закрывать колпачок после использования.
- Срок годности – 2 года.
- НЕ ЗАМОРАЖИВАТЬ!

●● УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизировать медицинское изделие в соответствии с локальными / региональными / национальными / международными требованиями законодательства.

●● УПАКОВКА

- Шприц 3 г/г, набор канюль.

JenD[®]

Для профессионального использования в стоматологии!

ПРОИЗВЕДЕНО: ООО «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАИНА»

Бориспольская ул. 9, строение 61. Киев, 02099, Украина / + 380 44 33 787 82 / www.jendental-ukraine.com